

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
8 November 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 77 повестки дня

**Конвенция о запрещении или ограничении применения
конкретных видов обычного оружия, которые могут
считаться наносящими чрезмерные повреждения или
имеющими неизбирательное действие**

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Растислав Габриель (Словакия)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие», был включен в предварительную повестку дня пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 54/58 Ассамблеи от 1 декабря 1999 года.
2. На своем 9-м пленарном заседании 11 сентября 2000 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 14 сентября 2000 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 65–81, и эти прения состоялись на 3-13-м заседаниях 2-13 октября (см. A/C.1/55/PV.3–13). Предметное обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись на 14–21-м заседаниях 13-23 октября (см. A/C.1/55/PV.14–21). Решения по всем проектам резолюций были приняты на 22–28-м заседаниях 25 октября — 1 ноября (см. A/C.1/55/PV.22–28).
4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/55/97).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.1/55/L.50

5. На 19-м заседании 20 октября представитель Швеции от имени Австралии, Австрии, Аргентины, Бельгии, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Гватемалы, Германии, Греции, Грузии, Дании, Израиля, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Казахстана, Камбоджи, Канады, Кипра, Колумбии, Коста-Рики, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Монако, Монголии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Перу, Польши, Португалии, Республики Молдовы, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швеции, Эквадора, Эстонии, Южной Африки и Японии, к которым впоследствии присоединились Того и Филиппины, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие» (см. A/C.1/55/L.50).

6. На 22-м заседании 25 октября Секретарь Комитета привлек внимание к записке Секретариата (A/C.1/55/L.50), касающейся обязанностей, возложенных на Генерального секретаря в соответствии с проектом резолюции A/C.1/55/L.50).

7. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.1/55/L.50 (см. пункт 8).

III. Рекомендация Первого комитета

8. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 54/58 от 1 декабря 1999 года и предыдущие резолюции, касающиеся Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹,

¹ См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 5: 1980 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IX.4), добавление VII.

с удовлетворением напоминая о принятии 10 октября 1980 года Конвенции, а также Протокола о обнаруживаемых осколках (Протокол I)¹, Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)¹ и Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III)¹, которые вступили в силу 2 декабря 1983 года,

с удовлетворением напоминая также о принятии Конференцией государств — участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции Протокола об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV)² 13 октября 1995 года и исправленного Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)³ 3 мая 1996 года,

напоминая, что государства-участники на Конференции по рассмотрению действия Конвенции заявили о своей приверженности проведению обзора положений Протокола II с целью отреагировать на озабоченность по поводу охватываемого им оружия и что они будут поощрять усилия Организации Объединенных Наций и других организаций, направленные на решение всех проблем, связанных с наземными минами,

напоминая также о роли, которую сыграл Международный комитет Красного Креста в разработке Конвенции и протоколов к ней,

приветствуя увеличение числа государств, ратифицировавших или принявших Конвенцию или присоединившихся к ней, а также факты ратификации и принятия исправленного Протокола II и Протокола IV и присоединения к ним,

отмечая, что в соответствии со статьей 8 Конвенции могут созываться конференции для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из прилагаемых к ней протоколов, для рассмотрения дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами, или для рассмотрения вопроса о сфере применения и действии Конвенции и протоколов к ней и для рассмотрения любых предлагаемых поправок или дополнительных протоколов,

отмечая также, что в соответствии со статьей 13 исправленного Протокола II ежегодно проводится конференция государств — участников Протокола в целях осуществления консультаций и сотрудничества по всем вопросам, касающимся Протокола,

отмечая далее, что временные правила процедуры первой ежегодной Конференции государств — участников исправленного Протокола II предусматривают направление государствам, не являющимся участниками Протокола, Международному комитету Красного Креста и заинтересованным неправительственным организациям приглашения принять участие в Конференции,

² CCW/CONF.I/16 (Part I), приложение А.

³ Там же, приложение В.

приветствуя результаты первой ежегодной Конференции государств — участников исправленного Протокола II, которая состоялась в Женеве 15–17 декабря 1999 года⁴,

высоко оценивая усилия Генерального секретаря и Председателя Конференции по содействию достижению цели обеспечения всеобщего присоединения к исправленному Протоколу II,

приветствуя проведение 31 мая и 2 июня 2000 года в Женеве неофициального совещания экспертов государств — участников исправленного Протокола II и других заинтересованных государств, на котором состоялось системное обсуждение некоторых пунктов, связанных с исправленным Протоколом II,

1. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹ и протоколов к ней, в частности исправленного Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокола II)³, в целях обеспечения в кратчайшие сроки как можно более широкого присоединения к этому документу, и призывает государства-правопреемники принять соответствующие меры, с тем чтобы в конечном итоге обеспечить всеобщее присоединение к этим документам;

2. *призывает* государства — участники Конвенции, которые еще не сделали этого, заявить о своем согласии на обязательность протоколов к Конвенции;

3. *приветствует* созыв 11–13 декабря 2000 года второй ежегодной Конференции государств — участников исправленного Протокола II в соответствии со статьей 13 Протокола и призывает все государства — участники исправленного Протокола II рассмотреть на этой встрече, в частности, вопрос о проведении третьей ежегодной конференции в 2001 году;

4. *напоминает* о решении государств — участников Конвенции созвать следующую конференцию по рассмотрению действия Конвенции не позднее 2001 года, создав до этого подготовительный комитет, и рекомендует провести эту конференцию по рассмотрению действия в декабре 2001 года в Женеве;

5. *приветствует* созыв 14 декабря 2000 года в Женеве первой сессии Подготовительного комитета Конференции по рассмотрению действия Конвенции и постановляет созвать вторую сессию 2–6 апреля 2001 года, а третью сессию — 24–28 сентября 2001 года;

6. *отмечает*, что в соответствии со статьей 8 Конвенции следующая Конференция по рассмотрению действия Конвенции может рассмотреть любое предложение о поправках к Конвенции или к протоколам к ней, а также любое предложение о дополнительных протоколах, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами к Конвенции;

⁴ См. CCW/AP.II/CONF.I/2.

7. *просит* Генерального секретаря оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, включая услуги по составлению кратких отчетов, которые могут потребоваться второй Конференции государств — участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции и ее Подготовительному комитету;

8. *просит также* Генерального секретаря в его качестве депозитария Конвенции и протоколов к ней продолжать периодически информировать Генеральную Ассамблею о ходе ратификации и принятия Конвенции и протоколов к ней и присоединения к ним;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие».
